

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
1. Juli 2004 (01.07.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/054789 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B30B 15/28, 9/32

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/004112

(22) Internationales Anmeldedatum:
12. Dezember 2003 (12.12.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 58 660.8 13. Dezember 2002 (13.12.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): METSO LINDEMANN GMBH [DE/DE];
Erkrather Strasse 401, 40231 Düsseldorf (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): VAN DER BEEK, Au-
gust [DE/DE]; Jülicher Strasse 84, 41515 Grevenbroich

(DE). BOMBOSCH, Günter [DE/DE]; Im Overkamp 37,
45711 Datteln (DE). KAPROLAT, Thomas [DE/DE]; Am
Osterbruch 11, 44287 Dortmund (DE). KOCK, Bernhard
[DE/DE]; Sandsternweg 10, 47441 Moers (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,
SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,
ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND ARRANGEMENT FOR MONITORING THE OPERATING CONDITION OF PRESSES, PARTICULARLY PACKING PRESSES

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BETREIBSZUSTANDSÜBERWACHUNG VON PRESSEN, INSBESONDERE PAKETIERPRESSEN

